

2024 香港青年音樂匯演

HONG KONG YOUTH MUSIC INTERFLOWS



交響樂團匯演

SYMPHONY ORCHESTRA INTERFLOW

香港文化中心音樂廳

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

-
- 25/11** (星期一 Mon) 10:30am 中學B組 (第一節) Secondary School Class B (Session 1)
2:30pm 中學B組 (第二節) 及 小學A組
Secondary School Class B (Session 2) and
Primary School Class A
- 26/11** (星期二 Tue) 10:30am 小學B組 (第一節) Primary School Class B (Session 1)
2:30pm 小學B組 (第二節) 及 中學A組 (第一節)
Primary School Class B (Session 2) and
Secondary School Class A (Session 1)
7:00pm 中學A組 (第二節)
Secondary School Class A (Session 2)
-

評判 Adjudicators

- 蔡浩文先生 Mr. CHOI Ho-man
Pro Arte Orchestra of Hong Kong 音樂總監
Music Director, Pro Arte Orchestra of Hong Kong
- 凌藝廉先生 Mr. William LANE
香港創樂團始創人暨藝術及行政總監
Founder, Artistic and Managing Director,
Hong Kong New Music Ensemble
- 甘浩鵬博士 Dr. Joseph KAM
音樂事務處高級音樂主任 (弦樂)
Senior Music Officer (String), Music Office



贊助 Sponsored by

場地規則 House Rules

各位觀眾：

為了令大家對今次演出留下美好印象，請勿在場內錄音、錄影、吸煙或飲食。在節目進行前，請將手提電話轉為靜音模式，並關掉其他響鬧或發光的裝置。在音樂演奏時，請保持肅靜及請勿在樂曲未完結或樂章與樂章之間鼓掌，以免影響表演者及其他觀眾。在不影響其他觀眾的情況下，歡迎觀眾於謝幕及頒贈儀式期間拍照留念。

多謝合作。

Dear Patrons,

In order to make this performance a pleasant experience for the artists and the audience, please refrain from recording, filming, smoking, eating or drinking in the concert hall. Before the performance, please set your mobile phone on silent mode and ensure that other sound or light emitting devices are switched off. Please do not applaud in between music movements or before music completes. Photo-taking without affecting others is allowed at curtain calls and presentation ceremony.

Thank you for your kind co-operation.

中學 B 組 (第一節)
Secondary School Class B (Session 1)
25/11/2024 (星期一 Mon) 10:30am

1. 港大同學會書院
HKUGA College

(指揮 Conductor : 潘寶才 Poon Po-choi Maurice)

美妙的詼諧曲，作品25 (選段) 蘇克/ 潘寶才 編
Fantastické Scherzo, Op. 25 (excerpt) Suk/ arr. Poon Po-choi Maurice

2. 聖公會曾肇添中學
SKH Tsang Shiu Tim Secondary School

(指揮 Conductor : 方潤昇 Fong Ion-seng)

基輔的大門，選自《圖畫展覽會》 穆索斯基/ 拉威爾 編
The Great Gate of Kiev Mussorgsky/ arr. Ravel
from *Pictures at an Exhibition*

3. 啓思中學
Creative Secondary School

(指揮 Conductor : 郭嘉焯 Alvin Kwok)

冬日仙境 孟德爾遜、韓德爾、古柏及皮爾龐特/ 郭嘉焯 編
Winter Wonderland Mendelssohn, Handel, Gruber and Pierpont/
arr. Alvin Kwok

4. 民生書院
Munsang College

(指揮 Conductor : 薛毅章 Sit Ngai-cheung Adrian)

英國民歌組曲 佛漢·威廉士/ 雅各 編
English Folk Song Suite Vaughan Williams/ arr. Jacob

5. 宣道中學
Christian Alliance College

(指揮 Conductor : 薛毅章 Sit Ngai-cheung Adrian)

快樂頌 (選自《第九交響曲》) 貝多芬/ 邁耶 編
Ode to Joy (from *Symphony No. 9*) Beethoven/ arr. Meyer

6. 聖保祿中學

St. Paul's Secondary School

(指揮 Conductor：曾偉鵬 Tsang Wai-pang Kelvin)

第八斯拉夫舞曲

Slavonic Dance No. 8

德伏扎克/ 艾薩克 編

Dvořák/ arr. Isaac

7. 衛理中學

The Methodist Church Hong Kong Wesley College

(指揮 Conductor：張應雄 Cheung Ying-hung)

第三十六交響曲「林茲」，第一樂章

Symphony No. 36, The "Linz", 1st movement

莫扎特/ 邁耶 編

Mozart/ arr. Meyer

8. 基督教宣道會宣基中學

C&MA Sun Kei Secondary School

(指揮 Conductor：關玉麟 Kwan Yuk-lun)

《皮爾金組曲》精選

Peer Gynt Suite Selections

葛利格/ 邁耶 編

Grieg/ arr. Meyer

9. 沙田崇真中學

Shatin Tsung Tsin Secondary School

(指揮 Conductor：何致中 Ho Chi-chung)

D小調第十一大協奏曲，
作品三，第一樂章

Concerto Grosso No. 11 in D minor,
Op. 3, 1st movement

韋華第/ 艾薩克 編/ 何致中 改編

Vivaldi/ arr. Isaac/
adaptation by Ho Chi-chung

中學B組（第二節）及 小學A組
Secondary School Class B (Session 2) and
Primary School Class A
25/11/2024 (星期一 Mon) 2:30pm

中學B組（第二節） Secondary School Class B (Session 2)

10. 華仁書院（九龍）

Wah Yan College, Kowloon

(指揮 Conductor：魏龍勝 Kelvin Ngai)

夢斷城西 — 樂團精選（選段）

West Side Story, Selections for Orchestra (excerpt)

伯恩斯坦/ 馬信 編

Berstein/ arr. Mason

11. 浸信會呂明才中學

Baptist Lui Ming Choi Secondary School

(指揮 Conductor：方潤昇 Fong Ion-seng)

加勒比海盜

Pirates of the Caribbean

巴迪勒/ 里基茨 編

Badelt/ arr. Ricketts

12. 聖公會林裘謀中學

SKH Lam Kau Mow Secondary School

(指揮 Conductor：李文瀚 Lee Man-hon Marco)

摩爾道河

The Moldau

史密塔納/ 邁耶 編

Smetana/ arr. Meyer

13. 宣道國際學校

Christian Alliance International School

(指揮 Conductor：陳清德 Chan Ching-tak Walter)

布拉姆斯第一交響曲，第四樂章

Brahms First Symphony, 4th movement

布拉姆斯/ 萊迪 編

Brahms/ arr. Leidig

14. 聖士提反書院

St. Stephen's College

(指揮 Conductor：馬文麒 Ma Man-ki)

1812 序曲，作品49

1812 Overture, Op. 49

柴可夫斯基/ 布魯貝克 編

Tchaikovsky/ arr. Brubaker

15. 東華三院黃笏南中學

TWGHs Wong Fut Nam College

(指揮 Conductor : 郭文浩 Kwok Man-ho Marco)

火星 - 戰爭使者，選自《行星組曲》
Mars, the Bringer of War from
The Planets

霍爾斯特/ 郭文浩 編
Holst/ arr. Kwok Man-ho Marco

16. 香港培正中學

Pui Ching Middle School

(指揮 Conductor : 魏龍勝 Kelvin Ngai)

英國民歌組曲，第一及第三樂章
English Folk Song Suite,
1st and 3rd movements

佛漢·威廉士/ 雅各 編
Vaughan Williams/ arr. Jacob

小學 A 組 Primary School Class A

- 1. 中華基督教會協和小學 (長沙灣)**
CCC Heep Woh Primary School (Cheung Sha Wan)
(指揮 Conductor : 巢衛成 Chiao Wai-shing Vincent)

第七交響曲，第二樂章
Symphony No. 7, 2nd movement

貝多芬/ 萊迪 編
Beethoven/ arr. Leidig
- 2. 油蔴地天主教小學**
Yaumati Catholic Primary School
(指揮 Conductor : 丹尼路 Danilo Delfin)

布蘭登堡交響曲
Brandenburg Sinfonia

巴赫/ 艾薩克 編
Bach/ arr. Isaac
- 3. 聖保祿天主教小學**
St. Paul's Primary Catholic School
(指揮 Conductor : 曾偉鵬 Tsang Wai-pang Kelvin)

塞維利亞理髮師 (序曲)
The Barber of Seville (Overture)

羅西尼/ 邁耶 編
Rossini/ arr. Meyer
- 4. 香港中國婦女會丘佐榮學校**
The HKCWC Hioe Tjo Yoeng Primary School
(指揮 Conductor : 何嘉盈 Jennifer Ho)

「驚愕」交響曲，第二樂章
"Surprise" Symphony, 2nd movement

海頓/ 邁耶 編
Haydn/ arr. Meyer
- 5. 德望小學暨幼稚園**
Good Hope Primary School cum Kindergarten
(指揮 Conductor : 魏龍勝 Kelvin Ngai)

第五交響曲，第四樂章
Symphony No. 5, 4th movement

貝多芬/ 萊迪 編
Beethoven/ arr. Leidig

頒贈儀式 Presentation Ceremony
司儀 Compere : 林學賢 Isaac Lam

小學 B 組 (第一節)
Primary School Class B (Session 1)
26/11/2024 (星期二 Tue) 10:30am

- 1. 拔萃女小學**
Diocesan Girls' Junior School
(指揮 Conductor : 高德儀 Ko Tak-yee)
《詩人與農夫》序曲
Overture to *Poet and Peasant*
蘇佩
Suppé
- 2. 九龍塘宣道小學**
Alliance Primary School Kowloon Tong
(指揮 Conductor : 許榮臻 Mark Hui)
木星 - 快樂之神, 選自《行星組曲》
Jupiter, the Bringer of Jollity from *The Planets*
霍爾斯特
Holst
- 3. 東華三院馬錦燦紀念小學**
TWGHs Ma Kam Chan Memorial Primary School
(指揮 Conductor : 陳士斌 Spencer Chan)
新世界交響曲, 第四樂章
New World Symphony, 4th movement
德伏扎克/ 邁耶 編
Dvořák/ arr. Meyer
- 4. 香港培正小學**
Pui Ching Primary School
(指揮 Conductor : 梁志邦 Leung Chi-pong)
第五交響曲 (終曲)
Symphony No. 5 (Finale)
柴可夫斯基/ 邁耶 編
Tchaikovsky/ arr. Meyer
- 5. 聖士提反女子中學附屬小學**
St. Stephen's Girls' Primary School
(指揮 Conductor : 溫慧慧 Wan Wai-wai)
波斯市場
In a Persian Market
傑陶比
Ketèlbey

6. 喇沙小學

La Salle Primary School

(指揮 Conductor：魏龍勝 Kelvin Ngai)

英國民歌組曲，第一及第三樂章
English Folk Song Suite,
1st and 3rd movements

佛漢·威廉士/ 雅各 編
Vaughan Williams/ arr. Jacob

7. 滬江小學

Shanghai Alumni Primary School

(指揮 Conductor：何嘉盈 Jennifer Ho)

進行曲，選自《阿依達》
Grand March from *Aida*

威爾第/ 史東 編
Verdi/ arr. Stone

8. 香港浸會大學附屬學校王錦輝中小學

HKBU Affiliated School Wong Kam Fai Secondary and Primary School

(指揮 Conductor：葉進傑 Yip Chun-kit Hilson)

第七斯拉夫舞曲
Slavonic Dance No. 7

德伏扎克/ 邁耶 編
Dvořák/ arr. Meyer

9. 國際基督教優質音樂中學暨小學

International Christian Quality Music Secondary and Primary School

(指揮 Conductor：胡以諾 Enoch Wu)

摩爾道河
The Moldau

史密塔納/ 邁耶 編
Smetana/ arr. Meyer

10. 中華基督教會基灣小學（愛蝶灣）

CCC Kei Wan Primary School (Aldrich Bay)

(指揮 Conductor：馮啟文 Fung Kai-man)

海頓主題變奏曲
Variations on a Theme by Haydn

布拉姆斯/ 惠特尼 編
Brahms/ arr. Whitney

小學B組（第二節）及 中學A組（第一節）
Primary School Class B (Session 2) and
Secondary School Class A (Session 1)
26/11/2024 (星期二 Tue) 2:30pm

小學B組（第二節） Primary School Class B (Session 2)

11. 聖保羅書院小學

St. Paul's College Primary School

(指揮 Conductor：陳誠強 Chan Shing-keung)

新世界交響曲，第四樂章

New World Symphony, 4th movement

德伏扎克/ 邁耶 編

Dvořák/ arr. Meyer

12. 拔萃男書院附屬小學

Diocesan Boys' School Primary Division

(指揮 Conductor：李少霖 Homer Lee)

木星 - 快樂之神，選自《行星組曲》

Jupiter, the Bringer of Jollity from *The Planets*

霍爾斯特/ 萊迪 編

Holst/ arr. Leidig

頒贈儀式 Presentation Ceremony

司儀 Compere：林學賢 Isaac Lam

中學 A 組 (第一節) Secondary School Class A (Session 1)

1. 香港華仁書院

Wah Yan College, Hong Kong

(指揮 Conductor : 薛毅章 Sit Ngai-cheung Adrian)

木星 - 快樂之神, 選自《行星組曲》
Jupiter, the Bringer of Jollity from *The Planets*

霍爾斯特
Holst

2. 拔萃女書院

Diocesan Girls' School

(指揮 Conductor : 朱子晴 Sharon Chu)

《狂歡節》序曲
Carnival Overture

德伏扎克
Dvořák

3. 庇理羅士女子中學

Belilios Public School

(指揮 Conductor : 郭穎欣 Kwok Wing-yam Ariel)

帝王圓舞曲
Emperor Waltz

小約翰·史特勞斯
J. Strauss II

4. 英華書院

Ying Wa College

(指揮 Conductor : 丹尼路 Danilo Delfin)

E小調第九交響曲「自新世界」, 第四樂章
Symphony No. 9 in E minor
"From the New World", 4th movement

德伏扎克
Dvořák

5. 協恩中學

Heep Yunn School

(指揮 Conductor : 鄧永康 Tang Wing-hong)

《溫莎的風流婦人》序曲
The Merry Wives of Windsor Overture

尼古拉
Nicolai

6. 何明華會督銀禧中學

Bishop Hall Jubilee School

(指揮 Conductor : 譚泳佳 Tam Wing-kai Harty)

卡門第一組曲, 第二及第五樂章
Carmen Suite No. 1, 2nd and 5th movements

比才
Bizet

中學 A 組 (第二節)
Secondary School Class A (Session 2)
26/11/2024 (星期二 Tue) 7:00pm

7. 聖公會林護紀念中學

SKH Lam Woo Memorial Secondary School

(指揮 Conductor：趙啟強 Chiu Kai-keung)

假面舞會組曲，第一及第三樂章

Masquerade Suite, 1st and 3rd movements

哈察都量

Khachaturian

8. 港島民生書院

Munsang College (Hong Kong Island)

(指揮 Conductor：朱穎恒 Chu Wing-hang)

皮爾金第一組曲，作品 46，第一、第三及第四首

Peer Gynt Suite No. 1, Op. 46, No. 1, 3 and 4

葛利格

Grieg

9. 喇沙書院

La Salle College

(指揮 Conductor：魏龍勝 Kelvin Ngai)

第四交響曲，第四樂章

Symphony No. 4, 4th movement

柴可夫斯基

Tchaikovsky

10. 景嶺書院

King Ling College

(指揮 Conductor：鄭智傑 Cheng Chi-kit)

帝國

Imperium

史雲尼

Sweeney

11. 伊利沙伯中學舊生會中學

Queen Elizabeth School Old Students' Association Secondary School

(指揮 Conductor：李樂豪 Lee Lok-ho Ronald)

春之聲圓舞曲 (選段)

Voices of the Spring (excerpt)

小約翰·史特勞斯

J. Strauss II

頒贈儀式 Presentation Ceremony

司儀 Compere：林學賢 Isaac Lam

KAWAI

國際舞台 專業之選

國際鋼琴大賽專用



蕭邦國際
鋼琴大賽

獲獎者
Alexander
Gadjiev

體驗KAWAI專業音色



Kawai Grand Piano

Kawai Upright Piano

Exclusive at Parsons Music

柏斯音樂
PARSONS MUSIC